

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 10

Amendamentul 10

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Referirea 4a (nouă)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

*– având în vedere răspunsul dat Comisiei
la 31 iulie 2009 de opt miniștri UE ai
agriculturii,*

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 12

Amendamentul 12

José Bové, Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție

Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD

Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție

Considerentul C

Propunerea comună de rezoluție

C. întrucât o consecință a crizei economice mondiale a reprezentat-o scăderea considerabilă a cererii de produse lactate concomitent cu creșterea ofertei, ca urmare a producerii de cantități mai mari de către țări terțe, precum Noua Zeelandă, Australia, Argentina, Brazilia și SUA;

Amendamentul

C. întrucât, în ciuda faptului că doar 8% din produsele agricole, printre care și laptele, sunt comercializate la nivel global, liberalizarea comerțului a provocat o volatilitate îngrijorătoare a prețurilor la alimente și lapte, care a destabilizat piețele alimentare locale și distruge mijloacele de trai a milioane de agricultori, precum și locuri de muncă în regiunile rurale din întreaga lume;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 13

Amendamentul 13

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Considerentul Ca (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

***Ca. întrucât UE, fiind cel mai mare
producător de lapte din lume, poartă o
responsabilitate substanțială pentru
această situație, prin:***

***- eliminarea treptată a instrumentelor de
gestionare a ofertei, cum ar fi sistemul de
cote, care ar trebui reformat, în scopul
obținerii unui echilibru mai bun între
cerere și ofertă, pentru un produs extrem
de sensibil;***

***- sprijinul acordat în vederea creșterii
concentrării producției de lapte, în
principal în regiunile favorizate ale UE,
precum și autorizarea importurilor masive
de furaje proteaginoase, cum ar fi boabele
de soia, în regim de scutire de drepturi;***

***- subvenționarea societăților comerciale,
prin restituiri la export și favorizarea
lanțurilor de supermarketuri prin politici
inadecvate de intervenție pe piață, ceea ce
a condus la o supraproducție structurală
de 15 milioane de tone de lapte, cauza
unei scăderi a prețurilor laptelui în***

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

întreaga lume;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

RO

Unită în diversitate

RO

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 14

Amendamentul 14

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Considerentul Da (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât concentrarea din industria produselor lactate și puterea pe piață a lanțurilor de supermarketuri permit industriei alimentare și societăților comerciale să mențină la un nivel scăzut prețurile laptelui la producător și la un nivel ridicat prețurile produselor lactate la consumator;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 15

Amendamentul 15

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 1a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

1a. aprobă acțiunea pe care producătorii de lapte au declanșat-o în întreaga Europă pentru a atrage atenția asupra situației catastrofice a sectorului laptelui și salută presiunea pe care aceștia au exercitat-o asupra industriei de prelucrare a laptelui și asupra Comisiei pentru a pune capăt crizei sectorului;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 16

Amendamentul 16

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 3a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

3a. invită Comisia să pună în aplicare măsurile necesare pentru a garanta că furajele importate respectă aceleași standarde cărora producătorii de lapte trebuie să li se conformeze în cadrul UE, pentru a evita ca importurile de astfel de produse care nu îndeplinesc aceste standarde să submineze eforturile UE de a spori producția de lapte durabilă; constată că aceste măsuri ar trebui să se bazeze pe principiul de acces calificat pe piață, care impune taxe pentru nerespectarea standardelor, restituind taxele țărilor interesate ca sprijin pentru atingerea acestor standarde, în special în domeniul actelor normative în materie de mediu, bunăstarea animalelor și OMG;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 17

Amendamentul 17

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 3b (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

3b. invită Comisia să ia măsurile legislative și bugetare necesare pentru a sprijini producția de culturi proteaginoase în UE fără cheltuieli suplimentare și să favorizeze zonele de pășuni nearabile, astfel încât să se evite dependența de furajele proteaginoase importate pentru producția de lapte europeană și să se reducă riscul unei supraproducții structurale;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 18

Amendamentul 18

José Bové, Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție

Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD

Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție

Punctul 7a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

7a. invită Comisia să propună o măsură bugetară pentru a stabili o compensare pentru scăderea producției, în scopul de a ajunge la reducerea de 5%, fără consecințe financiare drastice, în special pentru producătorii mici și mijlocii și zonele mai puțin favorizate;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 19

Amendamentul 19

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 8a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

8a. invită Comisia să elaboreze propuneri pentru o infrastructură regională de calitate, care să ia în considerare noile provocări, cum ar fi obiectivele privind schimbările climatice, conservarea biodiversității, o mai bună gestionare a resurselor de apă și a solurilor și reducerea consumului de energie, făcându-le condiții obligatorii pentru restructurarea sectorului laptelui;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 21

Amendamentul 21

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout, Margrete Auken
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 15

Propunerea comună de rezoluție

15. invită Comisia *să examineze felul în care pot fi menținute pe termen lung, după eliminarea restituirilor la export, creditele corespunzătoare în cadrul sectorului produselor lactate;*

Amendamentul

15. invită Comisia *să onoreze angajamentul UE de a pune capăt subvențiilor la export, precum și de eliminare treptată a tuturor măsurilor de intervenție pe piață, care subvenționează exporturile și care compromit sau distrug producția națională de lapte în țările terțe, în special în țările în curs de dezvoltare;*

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 23

Amendamentul 23

José Bové, Martin Häusling, Bas Eickhout, Margrete Auken
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție
Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD
Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție
Punctul 20a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

***20a. invită Comisia să se opună ferm
inițiativelor unora din statele membre de
renaționalizare a Politicii Agricole
Comune;***

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1

16.9.2009

B7-0047/2009 }
B7-0051/2009 }
B7-0053/2009 }
B7-0054/2009 }
B7-0056/2009 } RC1/Am. 24

Amendamentul 24

José Bové, Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere comună de rezoluție

Grupurile PPE, S&D, ALDE, ECR și EFD

Criza din sectorul produselor lactate

Propunere comună de rezoluție

Punctul 1a (nou)

Propunerea comună de rezoluție

Amendamentul

1a. invită Comisia să pună capăt imediat creșterii treptate a cotelor de lapte și să le reducă cu cel puțin 3% ca măsură de urgență;

Or. en

AM\790497RO.doc

PE428.651v01-00 }
PE428.655v01-00 }
PE428.657v01-00 }
PE428.658v01-00 }
PE428.660v01-00 } RC1